

قرر ما يلي :

الفصل الأول - تمت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية للمخابز الممضى بتاريخ 5 أكتوبر 2011، والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 - تتنطبق وجوباً أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للنشاطات المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

تونس في 14 أكتوبر 2011.

وزير الشؤون الاجتماعية  
محمد الناصر

اطلع عليه  
الوزير الأول  
الباجي قائد السبسي

## ملحق تعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية للمخابز

بين الممضين أسفله :

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية
- الغرفة الوطنية لنقابة أرباب المخابز
- من جهة
- الاتحاد العام التونسي للشغل
- الجامعة العامة للصناعات الغذائية والسياحة والصناعات التقليدية

من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية للمخابز الممضدة بتاريخ 11 ماي 1976 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 12 جويلية 1976 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 47 المؤرخ في 16 و 20 جويلية 1976،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 2 ديسمبر 1983 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 21 ديسمبر 1983 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 8 المؤرخ في 31 جانفي و 3 فيفري 1984،

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 أكتوبر 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 8 فيفري 1990 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 12 المؤرخ في 13 فيفري 1990،

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 14 أكتوبر 2011، يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية للمخابز.

إن وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد إطلاعه على مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أفريل 1966، وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى القرار المؤرخ في 12 جويلية 1976 المتعلق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية للمخابز،

وعلى القرار المؤرخ في 21 ديسمبر 1983 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 2 ديسمبر 1983،

وعلى القرار المؤرخ في 8 فيفري 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 أكتوبر 1989،

وعلى القرار المؤرخ في 11 مارس 1991 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 فيفري 1991،

وعلى القرار المؤرخ في 29 نوفمبر 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 5 نوفمبر 1993،

وعلى القرار المؤرخ في 16 أكتوبر 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 24 سبتمبر 1996،

وعلى القرار المؤرخ في 14 جويلية 1999 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرخ في 21 جويلية 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 9 جويلية 2009،

وعلى الاتفاقية المشتركة القومية للمخابز الممضاة بتاريخ 11 ماي 1976، والمعدلة بالملحقات المذكورة أعلاه،

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 9 جويلية 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 21 جويلية 2009 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 28 جويلية 2009.

وعلى بروتوكول الاتفاق حول الزيادات في الأجور المبرم بتاريخ 29 جويلية 2011 بين الإتحاد العام التونسي للشغل والإتحاد التونسي للصناعة و التجارة والصناعات التقليدية،

تم الاتفاق على ما يلى :

الفصل الأول- تطبق جداول الأجور عدد 1 و عدد 2 و عدد 3 المرفقة بهذا الملحق التعديلي بداية من أول ماي 2011.

تنسب هذه الزيادات على كافة أصناف العمال من فيهم الذين يتلقاون أجورا تفوق الأجور المضبوطة بجدوال الأجور المرفقة بهذا الملحق التعديلي.

الفصل الثاني - يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أول ماي 2011 .  
تونس في 5 أكتوبر 2011.

عن المنظمات النقابية لأصحاب العمل

رئيس الإتحاد التونسي  
للبصرة والتجارة  
والصناعات التقليدية  
وداد بوشماوي  
رئيس الغرفة الوطنية  
لنقابة أرباب المخابر  
محمد بوعنان

عن المنظمات النقابية للعمال

الأمين العام للإتحاد العام  
التونسي للشغل  
عبد السلام جرار  
الكاتب العام للجامعة العامة  
للصناعات الغذائية والسياحة  
والصناعات التقليدية  
كمال سعد

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 12 فيفري 1991 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 11 مارس 1991 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 20 المؤرخ في 19 و 22 مارس 1991،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 5 نوفمبر 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 29 نوفمبر 1993 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 93 المؤرخ في 7 ديسمبر 1993،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 24 سبتمبر 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 16 أكتوبر 1996 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 86 المؤرخ في 25 أكتوبر 1996،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 جويلية 1999 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 27 جويلية 1999،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 101 المؤرخ في 13 ديسمبر 2002،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 وال الصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 8 المؤرخ في 27 جانفي 2006.

**الاتفاقية المشتركة القطاعية  
للمخابز**

**جدول الأجر عدد 1  
الأعوان الإداريون (جميع المخابز)  
يقع العمل به بداية من 1 ماي 2011**

| <b>الدرجة</b> | <b>المدة</b> | <b>الصنف</b> | <b>13</b> | <b>12</b> | <b>11</b> | <b>10</b> | <b>9</b> | <b>8</b> | <b>7</b> | <b>6</b> | <b>5</b> | <b>4</b> | <b>3</b> | <b>2</b> | <b>1</b> |
|---------------|--------------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|               |              |              | 455.271   | 454.065   | 452.859   | 451.653   | 450.447  | 449.241  | 448.035  | 446.829  | 445.623  | 444.417  | 443.211  | 442.005  | 434.809  |
|               |              |              | 465.617   | 464.334   | 463.051   | 461.768   | 460.485  | 459.202  | 457.919  | 456.636  | 455.353  | 454.070  | 452.787  | 451.504  | 450.221  |
|               |              |              | 483.609   | 482.126   | 480.643   | 479.160   | 477.677  | 476.194  | 474.711  | 473.228  | 471.745  | 470.262  | 468.779  | 467.296  | 465.813  |
|               |              |              | 488.072   | 486.552   | 485.032   | 483.512   | 481.992  | 480.472  | 478.952  | 477.432  | 475.912  | 474.392  | 472.872  | 471.352  | 469.832  |
|               |              |              | 496.394   | 494.794   | 490.694   | 489.094   | 487.494  | 485.894  | 484.294  | 482.694  | 481.094  | 479.494  | 477.894  | 476.294  | 474.694  |
|               |              |              | 527.978   | 525.858   | 523.738   | 521.618   | 519.498  | 517.378  | 515.258  | 513.138  | 511.018  | 509.098  | 504.278  | 502.158  | 500.038  |
|               |              |              | 582.394   | 579.474   | 576.554   | 573.634   | 570.714  | 567.794  | 564.874  | 561.954  | 556.534  | 553.614  | 550.694  | 547.774  | 544.854  |
|               |              |              | 664.988   | 660.788   | 656.588   | 652.388   | 648.188  | 643.988  | 639.788  | 635.588  | 631.388  | 627.188  | 620.488  | 616.288  | 612.088  |

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمرفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982

**الاتفاقية المشتركة القطاعية  
للمخابز**

**جدول الأجر عدد 2  
الأعوان الفنيون التابعون للمخابز المصرية والمخابز التقليدية ذات فرن أو فرنين  
يقع العمل به بداية من 1 ماي 2011**

| <b>الدرجة</b> | <b>المدة</b> | <b>الاختصاص المهني</b> | <b>13</b> | <b>12</b> | <b>11</b> | <b>10</b> | <b>9</b> | <b>8</b> | <b>7</b> | <b>6</b> | <b>5</b> | <b>4</b> | <b>3</b> | <b>2</b> | <b>1</b> |
|---------------|--------------|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|               |              | ممر اللوحات            | 2.438     | 2.432     | 2.426     | 2.420     | 2.414    | 2.408    | 2.402    | 2.396    | 2.390    | 2.384    | 2.378    | 2.372    | 2.366    |
|               |              | بالساعة                | 507.097   | 505.849   | 504.601   | 503.353   | 502.105  | 500.857  | 499.609  | 498.361  | 497.113  | 495.865  | 494.617  | 493.369  | 492.121  |
|               |              | الوزان                 | 2.526     | 2.519     | 2.512     | 2.505     | 2.498    | 2.491    | 2.484    | 2.477    | 2.470    | 2.463    | 2.456    | 2.449    | 2.442    |
|               |              | بالشهر                 | 525.373   | 523.917   | 522.461   | 521.005   | 519.549  | 518.093  | 516.637  | 515.181  | 513.725  | 512.269  | 510.813  | 509.357  | 507.901  |
|               |              | العجان                 | 2.602     | 2.594     | 2.586     | 2.578     | 2.570    | 2.562    | 2.554    | 2.546    | 2.538    | 2.530    | 2.522    | 2.514    | 2.506    |
|               |              | بالشهر                 | 541.330   | 539.666   | 538.002   | 536.338   | 534.674  | 533.010  | 531.346  | 529.682  | 528.018  | 526.354  | 524.690  | 523.026  | 521.362  |
|               |              | رئيس فرن               | 2.618     | 2.610     | 2.601     | 2.593     | 2.584    | 2.576    | 2.567    | 2.559    | 2.550    | 2.542    | 2.533    | 2.525    | 2.516    |
|               |              | بالشهر                 | 544.447   | 542.783   | 540.911   | 539.247   | 537.375  | 535.711  | 533.839  | 532.175  | 530.303  | 528.639  | 526.767  | 525.103  | 523.231  |

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمرفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982

**الاتفاقية المشتركة القطاعية  
للمخابز**

**جدول الأجر عدد 3  
الأعوان الفنيون التابعون للمخابز الصناعية  
يقع العمل به بداية من 1 ماي 2011**

| <b>الدرجة</b> | <b>المدة</b> | <b>الاختصاص المهني</b> | <b>13</b> | <b>12</b> | <b>11</b> | <b>10</b> | <b>9</b> | <b>8</b> | <b>7</b> | <b>6</b> | <b>5</b> | <b>4</b> | <b>3</b> | <b>2</b> | <b>1</b> |
|---------------|--------------|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|               |              | بالساعة                | 2.106     | 2.100     | 2.094     | 2.088     | 2.082    | 2.076    | 2.070    | 2.064    | 2.058    | 2.052    | 2.046    | 2.040    | 2.034    |
|               |              | بالشهر                 | 438.046   | 436.798   | 435.550   | 434.302   | 433.054  | 431.806  | 430.558  | 429.310  | 428.062  | 426.814  | 425.566  | 424.318  | 423.070  |
|               |              | بالساعة                | 2.439     | 2.432     | 2.425     | 2.418     | 2.411    | 2.404    | 2.397    | 2.390    | 2.383    | 2.376    | 2.369    | 2.362    | 2.355    |
|               |              | بالشهر                 | 507.017   | 505.561   | 504.105   | 502.649   | 501.193  | 499.737  | 498.281  | 496.825  | 495.369  | 493.913  | 492.457  | 491.001  | 489.545  |
|               |              | بالساعة                | 2.498     | 2.490     | 2.482     | 2.474     | 2.466    | 2.458    | 2.450    | 2.442    | 2.434    | 2.426    | 2.418    | 2.410    | 2.402    |
|               |              | بالشهر                 | 519.645   | 517.981   | 516.317   | 514.653   | 512.989  | 511.325  | 509.661  | 507.997  | 506.333  | 504.669  | 503.005  | 501.341  | 499.677  |
|               |              | بالساعة                | 2.543     | 2.534     | 2.525     | 2.516     | 2.507    | 2.498    | 2.489    | 2.480    | 2.471    | 2.462    | 2.453    | 2.444    | 2.435    |
|               |              | بالشهر                 | 529.034   | 527.162   | 525.290   | 523.418   | 521.546  | 519.674  | 517.802  | 515.930  | 514.058  | 512.186  | 510.314  | 508.442  | 506.570  |
|               |              | بالساعة                | 2.588     | 2.578     | 2.568     | 2.558     | 2.548    | 2.538    | 2.528    | 2.518    | 2.508    | 2.498    | 2.488    | 2.478    | 2.468    |
|               |              | بالشهر                 | 538.419   | 536.339   | 534.259   | 532.179   | 530.099  | 528.019  | 525.939  | 523.859  | 521.779  | 519.699  | 517.619  | 515.539  | 513.459  |

ملاحظة : تتضمن الأجر المضبوطة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحدثة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أفريل 1981 والمرفع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982